



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
 THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
 Independence - Freedom - Happiness

Số/No: 7218/MB-HS  
 V/v: thay đổi địa điểm Chi nhánh  
 Re: Change of branch location

Hà Nội, ngày 08 tháng 11 năm 2018  
 Hanoi, 08 November 2018

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam  
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh  
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;  
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội  
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure  
 định kỳ/periodic       bất thường/irregular  
 24 giờ/ hours       theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 08/11/2018, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 7218/MB-HS về việc: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 08/11/2018, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 7218/MB-HS regarding: change of branch location

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input checked="" type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch: Tiền Giang
<input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch:
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	



Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Tiền Giang <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tien Giang Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Tiền Giang <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Tien Giang Branch</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Tiền Giang <i>MB Tien Giang</i>	MB Tiền Giang <i>MB Tien Giang</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Tầng 1 (tầng trệt) tòa nhà Viettel Tiền Giang, số 66, khu phố 5, đường Đinh Bộ Lĩnh, phường 9, thành phố Mỹ Tho, Tỉnh Tiền Giang <i>1<sup>st</sup> floor, Viettel Tien Giang Tower, No. 66, quarter 5, Dinh Bo Linh road, ward 9, My Tho city, Tien Giang Province</i>	Số 116 đường Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường 1, thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang <i>No. 116 Nam Ky Khoi Nghia road, ward 1, My Tho city, Tien Giang Province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!

*Best Regards!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD, SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL  
*/Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division*

**TỔNG GIÁM ĐỐC**

**CHIEF EXECUTIVE OFFICER**



**Lưu Trung Thái**

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống MBportal bởi Lại Thị Kim  
Thoa\_thoalk.ho@mbbank.com.vn ngày 08/11/2018, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp  
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản: *Lưu Trung Thái*  
Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự.năm trích xuất) 575.2018



## QUYẾT ĐỊNH

### Về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Tiền Giang

#### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 528/TGI-TTGS ngày 26/10/2018 của Ngân hàng nhà nước Việt Nam - Chi nhánh tỉnh Tiền Giang về việc chấp thuận thay đổi địa điểm hoạt động MB Tiền Giang

#### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thay đổi địa điểm của Chi nhánh Tiền Giang, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Tiền Giang	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Tiền Giang
Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Tien Giang Branch	Military Commercial Joint Stock Bank – Tien Giang Branch
Tên viết tắt	MB Tiền Giang	MB Tiền Giang
Cấp quản lý	Ngân hàng TMCP Quân Đội	Ngân hàng TMCP Quân Đội
Địa điểm	Tầng 1 (tầng trệt) tòa nhà Viettel Tiền Giang, số 66, khu phố 5, đường Đinh Bộ Lĩnh, phường 9, thành phố Mỹ Tho, Tỉnh Tiền Giang	Số 116 đường Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường 1, thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang

**Điều 2:** Giám đốc Chi nhánh Tiền Giang có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh tại địa điểm mới đã được thông báo.
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.

*nghe*

**Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội**

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-4) 6266 1088, Fax: (84-4) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mabbank.com.vn \* Website: www.mbbank.com.vn

**Điều 3:** Tổng giám đốc, các Phó tổng giám đốc, Giám đốc Chi nhánh Tiền Giang, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL và các đơn vị có liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

**Điều 4:** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .08.../...11.../2018 *nghe*

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K.ML&QLCL

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ** *Nam*  
**KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT**

